



В КАТАСТРОФІ ВЕНЕСУЕЛЬСЬКОГО ЛІТАКА ЗГІНУЛИ 74 ОСОБИ

КАТАСТРОФУ СПРИЧИНИВ ДЕФЕКТ МОТОРУ; НА
ЛІТАКУ БУЛИ 64 ПАСАЖИРИ І 10 ЧЛЕНІВ ЗАЛОГІ;
МІЖ ПАСАЖИРАМИ БУЛО 18 АМЕРИКАНЦІВ

Нью-Йорк, Н. Й. — В катастрофі венесуельського літака, яка сталася на океані 40 миль від Нью-Йорку, загинуло 74 особи, в тому 18 американських громадян, а решта пасажирів з інших країн. Цей літак типу Супер-Констелль належав до Венесуельської Летунської Лінії. Він відлетів із Нью-Йорку в 11:18 годині перед північчю 19 червня, але вже в 12:44 по півночі з вітряною на середі, 20 червня, алярмував летовище, що не працює його один мотор. З летовища в Нью-Йорку вислали малий літак, який мав стежити за венесуельським літаком, який о год. 1:29 почав вертатися до Нью-Йорку. Та одразу мінуло пізніше, о год. 1:30 по півночі, він загорівся, і дві хвилини пізніше впав на воду, де далі горів. Стежний літак бачив після катастрофи сліди газоліну на воді і частини літака, але не видно було слівів життєвих пасажирів і членів залогів, які, мабуть, всі загинули. На літаку були 64 пасажирів і 10 членів залогів. Венесуельська Летунська Лінія існує вже 25 років і возить пасажирів на лінії Нью-Йорк, Гавана і Каракас. В роки 1948, 1949 і 1950 ця лінія дістала нагороду за те, що в тих роках на її літаках не було смертних випадків ані випадків поранення пасажирів і членів залогів. Літаки цього типу можуть перевозити наразі 82 пасажирів. Літак летів із Нью-Йорку до Каракасу у Венесуелі.

Голл вірить в перемогу Айзенгавера і Ніксона

Гартфорд, Коннектикут. — Голова Крайового Демократичного Комітету Льюїс В. Голл промовляючи на стейшнній конференції Демократичної партії, заявив, що, на його думку, президент Айзенгавер буде кандидатом і що в цьому році року у виборах виграють Айзенгавер і Ніксон, які очолюватимуть республіканський список. Демократи, сказав Голл, сперечаються між собою, хто мав би перервати владу від Айзенгавера і Ніксона, але це все надармо, бо Айзенгавер і Ніксона ніхто з демократів не перемає. Айзенгавер вже заявив, що буде кандидатом, і ця заява спричинила те, що мільйони американців у виборах голосували на нього. Американський народ вірить лікарям, які лікують Айзенгавера і вірить самому Айзенгаверу, який заявляв, що кандидатів тільки тоді, коли буде певний того, що зможе виконувати обов'язки президента. Найважливіша проблема в цій країні, — це втримання миру в світі, — і виборці стверджують, що найкращою особою, яка може це зробити — це теперішній президент ЗДА. Голл стверджує: "Айзенгавер дав нам усім мир і небувалий добробут. Це є шість, чого демократи ніколи не зможуть зробити."

Бенсон закликає молодь шанувати розум і досвід старших

Вашингтон. — Секретар рільництва Езра Тефт Бенсон, промовляючи на зборах провідників рільничої молоді, закликав їх "шанувати розум і досвід" старших осіб та своїх батьків, а не критикувати їх. Секретар рільництва сказав, що молоді люди люблять "піддавати під сумнів розум і поради старших", замість того, щоб уважати їх за приклад для наслідування. "Молоді тепер потребують взірців для наслідування, сказав Бенсон, а не критиків". Бенсон закликав провідників рільничої молоді, щоб вони були горді за американський спадщина, щоб цінити працю на рільні та життя на фермах.

Нанада видає 40 відсотків свого бюджету на оборону

Отава. — Канадійський міністер оборони Ральф Кемпбелл промовляючи в парламенті Білу Кингу, з якої виходить, що і в найближчому фінансовому році 1956-1957 Канада видаватиме на свою оборону коло 40 відсотків із свого бюджету. З тієї суми летунство дістане з кожного долара, — признаєного на оборону — 42 цента, армія — 21,7, флот — 17,6 цента, на допомогу Європі видано буде 7,2 цента, на дослідні в ділянці оборони — 4,3 цента і на різні інші видати в зв'язку з обороною — 3,7 цента. Канада має тепер 118,715 воїнів; з того на летунство припадає 50,000, на армію — 47,000, на флоту — 19,000. С. Ітенція збільшити летунство і флоту коштами армії, яка вже тепер має воїнів на 2,000 менше, як повинно бути згідно з законом. Опозиція виступає проти великого бюджету на оборону цілі, бо, мовляв, військові знайдуть ЗДА заявили в Конгресі, що оборона вільного світу задовільна.

В АМЕРИЦІ

- Демократичний сенатор із Роду Аленді, 88-річний Теодор Грін дістав як відзнаку найстарішого сенатора в історії американського Сенату — позолочену паперову корону та позолочене дерев'яне берло. Сенатор Грін ніколи не сенатори короткими промовами, а він сам заявив, що хотів би бути сенатором до того часу, коли йому сповниться 100 років.
- Демократичний конгресмен із Массачусетсу, Томас П. О'Нейл вніс лист до конгресу, який вимагає, щоб конгресу було дозволено вивести ЗДА з гарячої війни, що її англійці заохочували під час війни за незалежність в 1775 році. Прем'єр Лоран повідомив про це без жадного коментаря.
- Губернатор штату Кентукі, А. В. Чендлер найменував правління Джозефа Дж. Ліри, на становище сенатора, яке зняв після смерті демократичного сенатора Аллена В. Барклі. Ліри займатиме це становище до наступних виборів.
- Голова Американського Федеративного Конгресу, доктор Роберт Деморріс

Президент залишився довше в шпиталі, як передбачали лікарі

Вашингтон. — Зараз після операції президента Айзенгавера лікарі передбачали, що пацієнт залишиться в шпиталі коло двох тижнів і вийде на ферму в Геттисбургі вже коло 23-го червня. Але тепер особистий лікар Президента генерал-майор д-р Говард МекСнайдер повідомив, що А й з е н г а в е р залишиться в шпиталі "Волтера Ріда" ще й продовжуватиме кілька днів і третю тижня і вийде на ферму перед кінцем третього тижня, це означає, що не дуга "Лейтис" (забита частини тонкої кишки) може повторитися, бо лікарі не грас тут жадної ролі.

Міні обіцяє повну підтримку спілці сталеварних робітників

Нью-Йорк. — Президент об'єднаних АФП-КІО Джордж Міні надіслав на руки президенту спілки сталеварів Робінтону Америкі, телеграму, в якій обіцяє повну підтримку сталеварним робітникам в їхній боротьбі за кращі зарплати та додаткові доходи на випадок безробіття. У своїй телеграмі Міні висловив теж турботу за привою небажання сталеварної індустрії прийняти справедливі вимоги робітників в справі покращання їх економічних умов. Спілка сталеварних робітників відмовилася від переговорів з представниками менших сталеварних компаній, але великого успіху в цих розмовах вона не добила, бо і менші компанії солідаризуються з своїх пропозицій з трьома провідними сталеварними корпораціями і не хочуть признати робітникам більше, як ці корпорації в запропонованому ними простоті нового п'ятирічного договору. Не заважаючи на те, що сталеварні корпорації і компанії виступають проти домагань робітництва, переговори спілки з представниками окремих корпорацій продовжуються. Великих висхідів на те, щоб спілка не починала страйку, встановлено на день 30 червня ц. р., немає.

Помер "найбільший світовий продавець"

Нью-Йорк, Н. Й. — В Нью-Йорку помер в шпиталі "Рузвельта" "найбільший світовий продавець" — 82-річний Томас Дж. Вотсон, старший. Він помер на серцевий удар. Він був головою Ради Директорів Міжнародної Корпорації Бізнесових Машинок (IBM), яку він розбудував до одного з найбільших в світі підприємств Вотсон — це типовий представник американського капіталізму, і на особі цього

В американських кіосках продаватимуть журнал "СССР", в советських мають продавати "Америну"

Вашингтон. — Згідно з повідомленням советської амбасаді у ЗДА, американський уряд погодився на кольтпортування через газетні кіоски советського барвно ілюстрованого журналу "СССР", що своїм виглядом нагадуватиме "Лайф" або "Лук" і коштуватиме 20 центів. В журналі буде подавана "неполітична" інформація про життя в Советському Союзі. Перше число вийде з "колективістською" ілюстрацією: президент Айзенгавер відвідає в Булаганіні у Києві. Водночас із появою такого журналу в американських кіосках подібної "Америна" має бути кольтпортований через советських кіоски. Він буде друкований на 54 сторінках і буде теж багато ілюстрований. Продаватимуть його по п'ять рублів, значить по 1,25 дол. за офіційним курсом. Ті, що знають советську дійсність, думають, що "Америна" до рук советського населення не дійде, не тільки тому, що вона задорога, але передусім тому, що советська влада вмітме перестерігти перед нею свої громадян. — Журнал "СССР" буде друкуватися англійською, а "Америна" російською мовою.

Відбулись річні збори УВАН у ЗДА

Нью-Йорк. — В неділю 17 червня 1956 року відбулись тут річні збори УВАН у ЗДА. На зборах був присутній президент УНР в екзилі, д-р С. Витвицький. Голова УВАН у ЗДА, проф. М. Ветухів зробив доповідь про працю Академії в 1955-56 академічному році. За минулий рік видано два англомовні видання: випуск "Аннали УВАН у ЗДА", присвячений проблемі Перелазової угоди і спеціальний випуск, що містить розвідку проф. Н. Д. Полонської-Василеюк "Заселення Південної України в другій половині 18-го сторіччя". Українською мовою видано за рік три книжки: "Історія української літератури" — проф. Д. Чижевського, "Державний устрій Сполучених Штатів Америки" — А. Марголія. Ця книжка містить новий український переклад Декларції Незалежності ЗДА, Конституції ЗДА з 22 доповненнями та Геттисбургської промови президента Лінкольна. З дозвільшення Центрального Комітету Вшанування Пам'яті Симона Петлюри в Америці у ЗДА видано книжку Симона Петлюри "Статті, листи, документи". Ця книжка виплила з друку в день 25 травня. Декілька книжок друкуються і незабаром вийдуть. Проф. Ветухів поінформовав також про участь членів Академії в американських і міжнародних наукових з'їздах та про співпрацю Академії з американськими ученими. Проф. Д. Горнякевич прочитав доповідь: "Пам'яті мистця Петра Холодного", з нагоди 80-річчя для народження мистця.

В Альжирі згільтовано двох арабських партизанів

Альжир. — На повірті цивільної в'язниці в Альжирі відбулась у вівторок досвіта екакуція під гільотиною двох арабів, — одного дезертира з туземської військової формации у французькій армії, який втік до партизанів і брав участь в наскоку на ферму, при чому згинув було сім французів, і вбивника французького лісничого. Хоча в Альжирі коло 100 осіб заведено на смерть від 1-го листопада 1954 р., відколи розпочався там терористично-партизанський рух проти Франції, проте до цього часу не виконано було ні одного смертного присуду. Теперішня екакуція прийшла під натиском французьких колоністів, обурених новою хвилею терору проти цивільних осіб. "Національний фронт визволення" — націоналістично-підпільна організація альжирців — заявила, що за кожну екакуцію, перерешену на арабі, згинув європейців. Гільотинування вважається особливою образою для махмемеданських релігійних віруючих. Впродовж двох останніх днів французів вбили 62-ох арабських партизанів. Тому що приналежність в Альжирі близько 400,000-ї французької армії і великої кількості бойових літаків та гелікоптерів практично виключає партизанські дії на ширшу бойову міру, підпільно проти французької організації перейшла вже здебільше на тактику індивідуального терору і наскоків малими збройними групами.

Кипрські терористи кинули бомбу на англійський похорон

Нікосія. — Кипрсько-грецький терорист кинув бомбу на похоронний похід, що йшов вулицею столиці Кипру Нікосії. Це був похорон двох з-посеред 19-ти англійських воїнів, які згинувли трагічною смертю серед горючого лісу під час військової екакуції проти загону кипрських партизанів, що криїлися в горах. Бомба малою не поцілила військового капелана в духовних ризах, який їхав відкритим автомобілем попереду похоронного походу. Вона розірвалась на краю вулиці і поранила трьох молодих греків, що їхали ровером. Воїни, які були на похороні, метнулись в сторону атакуючої і стріляли з автоматами, чому пощастило вбити 19 похоронних воїнів хоронили у трьох окремих похоронних церемоніях, під проводом трьох капеланів тих військових частин. До яких похоронів належали. Командант англійських наземних військ на Середньому Сході, генерал Кейтлі, який відвідав місце катастрофального для англійської війська пожежі лісу, заявив, що це було найбільше нещастя, що він бачив його за довгі роки своєї військової служби. Деякі воїни згинувли, як зайняли від пожежі військові вантажні авта і вийшли амуніція. — Загальною ствердженням, що кількістю бомб, які вилили на вулицях всіх кипрських міст і містечок, зросла в останніх днях, не заважаючи на вісті з Лондону, що англійський уряд готовий піти на дальні concessії щодо автономії для Кипру і признання права самовизначення.

Відбулось таємне засідання західно-німецького уряду

Бонн. — Під проводом канцлера Аденауера відбулось у вівторок 19 червня таємне засідання ради міністрів, на якому не були присутні державні секретарі (віце-міністри), ані будь-які інші винні урядовці, ані ж представники преси. Не видає теж з того засідання ніякого повідомлення для преси. Стало тільки відомо, що канцлер Аденауер складав строго довірливо-неповідомлення про свої розмови з державним секретарем Доллесом у Вашингтоні, і що предметом дальшого паралелі було приготування ноті Німецької Федеративної Республіки до 4-ох великодержав у справі з'єднання Німеччини.

В Єгипті скасовано винятковий стан

Каїро. — Прем'єр Гамаль Абдель Насер проголосив скасування виняткового стану, який існував в Єгипті від часу переведення військової революції, яка скинула з престолу короля Фарука. В найближчому тижні відбудеться в Єгипті плебісцит над новою конституцією Єгипту. Єдиним кандидатом на першого виборного президента Єгипетської республіки є Абдель Насер. Він заявив, що не буде підтримувати ніякої одної партії ані групи, маючи завжди на увазі інтереси цілого народу. Він оприлюднив звільнення з стипендії в'язниці коло 3,000 політичних в'язнів. Прем'єр Насер виступав у вівторок 19 червня перед величезною масою народу до 6-го години промовою у зв'язку зі скасуванням перебар'ян в цілому Єгипетського обшпру під єгипетську суверенність від англійського управління. Насер признав, що Англія доляльно дотрималась всіх постанов про звільнення Суєзу і що Єгипет не має ніякого жалю до Англії. Закордонні обсерватори найбільше уваги присвячують ті частини промови Насера, в якій він закликав до такого скріплення Єгипту, щоб можна було перестати відбудувати прав народу Палестини до його свободи і екзистенції.

- Комітет генерала Михайлова, що агітує за поворот "на родину", збудив великий успіх: західно-німецький уряд відставив на східно-німецькій кордон 28 "репатріантів" — москві, довготерпілих в'язнів із західно-німецької в'язниці, при чому три з них були засуджені за вбивство. В СССР приймають їх, певно, як героїв і борців проти німецького фашизму.
- 18-го червня на пароплаві "Генерал Ленін" прибуло до Нью-Йорку з Європи 1,260 нових іммігрантів, які з цього міста роз'їдуться до 36-ох штатів і до Дистрикту Колумбії. Цього тижня прибувають до ЗДА ще 700 іммігрантів літаками.

ХРУЩОВ І ТІТО ПРО „СПІЛЬНІ ЦІЛІ І ВЗАЄМНУ СПІВПРАЦЮ”

Москва. — Комуністичний президент Югославії Тіто і генеральний секретар Комуністичної партії СССР, фактичний його „колективний диктатор", Нінда Хрущов, маніфестували в останньому дні перебування Тіто в Москві повне замирення і приязнь між Югославією і Советським Союзом. У своїх промовах на московському станіоні перед 80,000 прихвильних навіпереди один перед одним складали заяви, які не залишили ніякого сумніву, що безсвідомо злівадовано зварию в комуністичній родині з 1948 року, коли Тіто Югославію викинуло на прикази з Москви з Комінформу, а проти Тіто поведено в усіх комуністичній пресі у світі безцеремонну кампанію, як проти зрадника соціалізму. „Наша приязнь основана на спільних цілях і взаємній співпраці" — заявив Хрущов. „Ми знайшли легко спільну мову і взаємне зрозуміння", — потвердив Тіто. „Сумна подія, яка сталась в 1948 році, була наслідком опінії однієї та наклепницького перекручення того, що дійсно тоді діялось в Югославії" — заявив Тіто, натикаючи на свою ворожнечу з Сталініним і советсько-югославський розрив у 1948 році. Знову ж Хрущов атакував „державні, які діставали прикази від капіталістів", що будим то думали використати тодішній советсько-югославський спір проти комуністичного світу. „Ті наші вороги перекручували", — кричав Хрущов, „Тимчасове з'єднання взаємні з Тіто Нінда Хрущов."

Комуністи вимагають основного й логічного вияснення Сталінових злочинів

Рим. — Напередодні наради 20-членного директоріату комуністичної партії Італії, що почалась в середу 20 червня ц. р., в провідних колах і серед загалу членства згадали партії, можна було запримітити чимале замішання, спричинене заявою секретаря Італійської комуністичної партії Толіятті в справі розвинування Сталіна. Толіятті висловив у цій заяві коментарі деякого унезалежнення Італійської комуністичної партії від Москви і признаючи деякі заслуги Сталіна, солідаризувався з акцією розвинування Сталіна, започаткованою Хрущовим. Заява Толіятті не перекнала Італійських комуністів і серед них почалися ще глибші непорозуміння і дискусії в цій справі. В політичних колах сподіваються, що Італійські прихильники Сталіна виступатимуть під час наради директоріату з гострою опозицією проти Толіятті. Заяву проводу французької комуністичної партії, який теж як і Толіятті з деякими застереженнями прийняв советський офіційний ліній у справі розвинування Сталіна, але водночас виступив із деякою критикою його вислідників, значить Хрущова і Вулганія, французька політична преса прийняла з кинками і недовірою. Дехто пробує з'ясувати цю заяву, як вияв унезалежнення від Москви. Все ж такі більшість політичних обсерваторів добаєчу у виступах провідників французької та Італійської компартії, добре заплянувану й обдуману акцію Москви з метою викликати на Заході враження, що залежність західних компартій від Москви послабилася. Згідно з думкою деяких політиків, сама Москва організує сьогоднішній вияв „незалежності" серед західних комуністів, бо це їде по лінії здійснювання Хрущовим „колективістської політики". — До домагання Італійських та французьких комуністів, щоб теперішній колективний хрущовський провід подав „основніші і логічніші з'ясування" Сталінових злочинів, приєднався теж і американський комуністичний орган „Дейлі Воркер". Тому теж дехто сподівається, що незабаром будуть опубліковані більш „обгрутовані" ревелції в справі Сталіна.

В СВІТІ

- Уряд самостійного Марокко роз'яснив, але на інтерв'ю американських журналістів, що замішання переселення життів із Марокко до Ізраїлю. 23-х життів заарештовано в Марокко і примусово виселено за агітацію за виїздом марокканських життів до Палестини. Уряд окреслив це намовлення як „небезпечне підбурювання людиності".
- Поліція в Парижі сконфіскувала чимало комуністичного подонника „ЛьОмуніте" за подану в ньому вістку про побиття і розстріл французького лейтенанта, Арі Майо, який дезертирував був до арабських партизанів в Альжирі з авіаційним автомобілем амуніції. Офіційно повідомлено, що цей французький лейтенант, активний комуніст, перейшов до партизанів, згинув у сутичці з французьким військом.
- У Відзгорському замку в Англії відбулась церемонія настання трьох визначних особам англійського світу найвищого відзначення — „Ордену Підвизки". Королева Єлизавета II особисто припрідила трьом відзначеним — прем'єрові Іденові, кол. прем'єрові Етлі і 82-літньому аристократові Ірволу Алініг — над ліній коломнн вузку блакитній стрічку, мереману золотом. Поруч із Алтоні Іденом і Ірвол кол. прем'єр Черчилль — усі в парадних традиційних одягах.
- Голландська королева Юліана поїхала в „удутовий сіду" якоїс Грети Говман, що й бунітсе Господь німавз відомити під ірані і життя в убожестві, а зате вона матиме дар одоздоровлення хворих. Третя донька королеви Юліани, Марія, народилася наліваціною, і лікарі визнали її організм хвиру невилкованню. Королева довіряла свою доньку тім заохорам, але її дитини не покращали. Злихорака стверджує, що вище чоловік королеви, князь Бермер, бо він, мовляв, не вірив з цим, заохорам, сіду.

ПРАЦЯ
• HELP WANTED—MALE •

МУЖЧИН
З досвідом, частинно досвідченим і початковим до
World Kitchen Cabinets
Постілка прали — цілий рік.
PRECISIONWARE, INC.
245 Crookes Ave., Paterson, N. J.

CABINET MAKER
BENCH and
MACHINE MEN
BELT SANDER
OPERATORS
STOCK CLERKS

До постійної праці
у
"Woodworking Shop"
in New Jersey
Tel.:
ORange 2-9100

РІЗНЕ

АРКА
48 E. 7-ма вул. в Нью-Йорку
(Tel. GR 3-3550)
Українські та американські
МАШИНИ для ПІСАННЯ

РОЗШУКИ

Пошукує брата Івана Приста-
ша, який виїхав до Америки з
с. Попоничів, пов. Перемишль,
Зах. Україна. Має відомості,
що він жив в Natick, Pa. Хто
знає, би про нього або він сам,
прошує писати на адресу: Maria
Swietek, R. D. Box 153, Hampton,
New Jersey.

Пошукує ОЛЮ ПАНИЧАК, за-
муж. КРИЖНІВСЬКУ. Має
відомості від її матері. Писати на
адресу:

PETER BILINSKI
604 Farnsworth Avenue
San Francisco, Calif.

Пошукує брата Романа Білого,
який виїхав з дому 20-21 липня
1944 р. Особа, якій з ним була
якась проща, про яку знають, або
як сам, прошує писати на адре-
су: Jaroslav Bily, 977 Grant St.,
Buffalo 7, N. Y. — Усі місяці
та заграєтні часи просити
ся про передрук.

Родина Дурсевичів пошукує
Паня БОГОЛОВСЬКУ з Рави
Руської. Прошує голоситися на
адресу:

JOHN NOJ
30 Male Lane,
Faulsworth, Manchester,
England

Книжки в часописі —
забезпечені в домашній
бібліотеці людини.

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ ПЛАТІВКИ

Закохайтеся або полюбте українські та інші
платівки. Вислано платівки поштою
світом. Платівки швидко по українській ката-
лог платівок.

FOREIGN RECORD EXCHANGE
2219 West Chicago Avenue, Chicago 22, Ill., U.S.A.

START YOUR MARRIAGE RIGHT—

Open a Savings Account

Зачинайте ваше подружжя правильно
відкриттям ощадного konta

Зачітайте швидко у Вашому подружньому житті
і станьте на дорозі до щастя і забезпечення Вашої
будущності. Багато молодих подружжя, які почали
платити вчас, можуть тепер платити на власний
дім, який їм до вподоби. Інші знову мають змогу
на закінченні різних десятиріч, які щадять час
і працю.

Без огляду на те, чи бачите ви якусь ціль у Ва-
шому житті, чи промовляєте про майбутні на-
годи, чи намагаєтесь — заощадити для себе.

ПЛАТИМО 3 1/2% ЗА ОЩАДНОСТІ

TRIDENT

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

TELEPHONE OTWANE 6-7822

1935 WEST 5th STREET

CHICAGO 2, ILLINOIS

— Ви тепер можете верну-
тися додому, — сказав Та-
рзан, перетинаючи шкуру, що
зв'язували Сторба.

— Алеж ви не залишаєтесь у ти-
сінці, — Мамполюва засмі-
ялася. — Це — моя батьки-
нина!

Без зайвих слів Тарзан ско-
чив із літака і поспішив під
захист великих дерев.

Тарзан, ч. 3688. На волі.

WITHOUT ANOTHER WORD
TARZAN JUMPED FROM THE
PLANE AND SPED TO THE
SAFETY OF THE GREAT
TREES!

STORBA WAS ASTOUNDED YOU'RE NOT
STAYING IN THIS UNCHARTERED JUNGLE
THE APE-MAN SMILED. IT'S MY HOME!

— Ви тепер можете верну-
тися додому, — сказав Та-
рзан, перетинаючи шкуру, що
зв'язували Сторба.

— Алеж ви не залишаєтесь у ти-
сінці, — Мамполюва засмі-
ялася. — Це — моя батьки-
нина!

Без зайвих слів Тарзан ско-
чив із літака і поспішив під
захист великих дерев.

Тарзан, ч. 3688. На волі.

WITHOUT ANOTHER WORD
TARZAN JUMPED FROM THE
PLANE AND SPED TO THE
SAFETY OF THE GREAT
TREES!

STORBA WAS ASTOUNDED YOU'RE NOT
STAYING IN THIS UNCHARTERED JUNGLE
THE APE-MAN SMILED. IT'S MY HOME!

— Ви тепер можете верну-
тися додому, — сказав Та-
рзан, перетинаючи шкуру, що
зв'язували Сторба.

— Алеж ви не залишаєтесь у ти-
сінці, — Мамполюва засмі-
ялася. — Це — моя батьки-
нина!

Без зайвих слів Тарзан ско-
чив із літака і поспішив під
захист великих дерев.

Тарзан, ч. 3688. На волі.

WITHOUT ANOTHER WORD
TARZAN JUMPED FROM THE
PLANE AND SPED TO THE
SAFETY OF THE GREAT
TREES!

STORBA WAS ASTOUNDED YOU'RE NOT
STAYING IN THIS UNCHARTERED JUNGLE
THE APE-MAN SMILED. IT'S MY HOME!

— Ви тепер можете верну-
тися додому, — сказав Та-
рзан, перетинаючи шкуру, що
зв'язували Сторба.

— Алеж ви не залишаєтесь у ти-
сінці, — Мамполюва засмі-
ялася. — Це — моя батьки-
нина!

Без зайвих слів Тарзан ско-
чив із літака і поспішив під
захист великих дерев.

Тарзан, ч. 3688. На волі.

WITHOUT ANOTHER WORD
TARZAN JUMPED FROM THE
PLANE AND SPED TO THE
SAFETY OF THE GREAT
TREES!

STORBA WAS ASTOUNDED YOU'RE NOT
STAYING IN THIS UNCHARTERED JUNGLE
THE APE-MAN SMILED. IT'S MY HOME!

— Ви тепер можете верну-
тися додому, — сказав Та-
рзан, перетинаючи шкуру, що
зв'язували Сторба.

— Алеж ви не залишаєтесь у ти-
сінці, — Мамполюва засмі-
ялася. — Це — моя батьки-
нина!

БОРІТЬБА ЗА РЕШТКИ ПОТУГИ

(Зачінення зі стор. 2).

ний і платний балісис епі-
ривів даних країн, — безліч
тих фактичних даних, що їх
можуть знати тільки виспе-
ціалізовані в цих справах
урядові міністерства закор-
донних справ.

Воно «старомодне», бо
службовий персонал під-
бавляється тут за традицією
тільки з Кембриджського або
Оксфордського університетів,
— бо панувє в міністерському
будинку тиша і атмосфера,
приспосована до старих пор-
третів і старих стилів меб-
лів, — бо справи закордонної
політики з-правила окутані в
Англії серпанком дискреції
офіційних кол. Але англій-
ська закордонна політика не
заскорювала і не з чужа
новим течіям та новим ідеям,
що поширюються в світі. Тіль-
ки теперішня міжнародна си-
туація куди складніша від
той давньої, коли Англія му-
сила рахуватися з такими су-
перниками, як Іспанія і
Франція чи Росія і Росія. Тепе-
рішніми найбільшими супер-
никами Англії є З'єднані
Держави — союзник і при-

яєм, але в очах англійців
небезпечний потенційний
супротивник англійських ін-
тересів на Сході — і Сове-
тський Союз, ворог, наставле-
ний на знищення економіки
Англії, з яким, проте, англій-
ська політика рішила вести
«суперницьке співіснування».
Все це — страшенне складні

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

БРУКЛІН (Світ), Н. П. —
Повідомляється, що в Брукліні
293, що припадає на одиницю
перед виборами, відбулися в
неділю, 21-го червня, у годину
10-15 після полудня С. Б. Бокі,
в черговий раз, 258 — 1011 St.
Простіти прийняти на ті збори,
забрати дивиденди і додати
внески за минулі місяці від-
ділів до УНСОУ. — В. Мізак,
гол. М. Демітук, секр.

УВАГА!

**КУПУНТЕ
ШКІРУ
ДЛЯ ВИСІЛКИ
ЗА ОКЕАН**

Найкраща якість,
помірковані ціни.

**Henry Frank
Leather Co.,
INC.**
226 E. Washington Street
SYRACUSE, N. Y.

ВСЯЧИНА

ФЛОТА ХОЧЕ СКАСУВАТИ
АВТОМАТИЧНІ ЗАСТІВКИ

Шеф морських операцій адмі-
рал А. Бірк поспішив, щоб
флота думав скасувати авто-
матичні застівки при штурмі
морських та відомості дані гу-
данні. Нова штурма мають мати
дві бічні кішки і одну задню,
дотеперішні мали тільки одну
кішку.

ЗГОРІЛА НА ПОХОРОННОМУ
ВОГНИЩІ РАЗОМ ІЗ
МЕРТВИМ ЧОЛОВІКОМ

В індійському селі Парса коло
Калькути напали, згідно з ін-
дукським звичаєм, померлого мо-
лодого гінду. Його жінка ки-
нулася на багаття, щоб загинути
разом із чоловіком. Та присутні
на похороні вилітали від во-
гоння, бо уряд заборонив вико-
нувати цей давній індійський
звичай. Те саме сталося і під
час другої спроби гндо. Коли ж
жінка кинулася третій раз, при-
сутні гінди вже її не рятували
і поклали її на багаття разом із
чоловіком, як людське право.

ЧОЛОВІК СОРОЧКИ З МОД-
НИМИ МАНЖЕТАМИ

Мода на чоловічих сорочках
звичайно пропала після ко-
міксів. Та цього року відома
фірма «Ерров» пропонує модні
застіжки на манжетах тих сорочок.
Чоловічі сорочки цієї фірми
мають мати як п'ять різ-
них манжет, між ними манжети
з двома гудзиками та «фран-
цузькі».

ГОВОРЯТЬ ПРО ВАКЦИНУ
ПРОТИ ПІСТЯКА

Подружжя лікарів д-р Джані і
д-р Рут Греєк із Бостону зая-
вили на Крайній Конференції
для Поборвання Пістяка в
Дітроїті, що вони випробову-
вали шепити хворих на пістяка
пацієнтів вакциною, яку приго-
товляли з матерії від осіб, що
хворіли на цю недугу. Вони тим
способом нащепили до 30 осіб
і ствердили, що ті пацієнти лег-
ше поборили недугу пістяка.
Ці досліди тривають тільки
щодня місяця, і важко не ста-
новити, чи вони будуть успішні.

ГУВЕР ПРО НЕДОСТАТКИ
ПІДЛІВНИХ ШІВ

Бувши президент Герберт
Гувер промовляв на відкритті
публічної школи в Сан Франціс-
ко, наголошує в його промову.
Гувер заявив, що народні школи
не можуть так підготувати своїх
учнів, щоб поважати їх частину
полюбили навчання та старали-
ся кінцати середні школи а пі-
зніше й вищі та стати науковими
й інженерами. Гувер казав,
що 10 років тому 50,000 інжене-
рів і науковців кінчали високі
школи, а тепер це число змен-
шилося до 30,000 річно.

ЗГІНЖАЮТЬСЯ ВАКАЦІЇ — ТАБОРИ,
ПРОГУЛКИ!ПОТІВНИЙ ТАБОВО-
ПРОГУЛЬКОВИЙ ВИРАД

• шатра, мішки до спання, матраци, подушки
(теж гумові до наповнювання повітрям), плаці-
допівники, налітчики, валізи, бунки, польові
платівки, ножи-шпатель, кишенькові ножики, елек-
тричні ліхтарик, підручні аптечки та інше

ПРОДАЄ І ДОСТАВЛЯЄ ПЛАСТОВА КРАМНИЦЯ

„МОЛОДЕ ЖИТТЯ“

110 СЕКЕНД ЕВНЮ, НЬО ЙОРК 3, Н. Й.
(Народний Дім)

В крамниці МІЖ можна набувати теж пластові халати
і дитячі одяжки, відзнаки, пластові і інші видання, посіб-
ники, дитячу галтерію і солодощі.

Найбільшими діями буде відкриття при Крамниці
ФОТОГРАФІЧНИЙ ВІДДІЛ.

УВАГА ФІЛЛАДЕЛФІЯ! Останні передтабора продажа
односторін і пластового вираду відбудеться в неділю, 24-го
червня н. р. між год. 9 рано і 2 по пол., у Пластовій домівці
при Френсілі Стріт.



“YOU ARE FREE TO RETURN TO YOUR
HOME NOW,” SAID TARZAN, AS HE
CUT JOHN STORBA'S BONDS.

STORBA WAS ASTOUNDED YOU'RE NOT
STAYING IN THIS UNCHARTERED JUNGLE
THE APE-MAN SMILED. IT'S MY HOME!

— Ви тепер можете верну-
тися додому, — сказав Та-
рзан, перетинаючи шкуру, що
зв'язували Сторба.

— Алеж ви не залишаєтесь у ти-
сінці, — Мамполюва засмі-
ялася. — Це — моя батьки-
нина!

Зі Спорту

УКРАЇНА — ВІСНИТАВЗ
2:0
Добіт Вішня (Відень).

Торonto, 12. 6. 1956. — На
грішні Фред Гемилтон, в присут-
ності 1,500 глядачів, в ослабле-
ному темпі, з причини гарячі —
Україна перемогла Вестінггауз
Гемилтон — 2:0 (1:0). Віденсь-
кий центр нападу України і
Збірної Остерія — Ганс Білік,
який щойно приїхав з Європи,
позначив свій щогорічний де-
бют, добутим обох воріт проти
гемилтонських гостей. Україна
пела 1:0 уже в 8 мін. гри, а вис-
ліди плавання у 10 мін. другої
половини з мету карного на 2:0.
Зіграли 2 точки. Україна
вийшла на 3. місце в таблиці.

Богдан Прудивус.

зварена фасоль і горох мають
у собі все, що потрібне для ті-
ла. Мас в собі все, що потрібне
для тіла і зварене яйце.
Розуміється, що це відноситься
до здорових людей і до тих,
які фізично працюють і мають
багато руху. Ті, які не хочуть
побувати на вазі, не можуть
їсти багато хліба, але у волі їм
гороху, вони мусять їсти те, що
їм припше лікар на дієту.

Короткі Вісті

• Димітрі Шостакевич, один
із чільних сучасних російських
композиторів, який мусів за-
стигнути публічно катитися за
«буржуазні ухили» в своїх му-
зических творах, виступив у зо-
скові «Правда» велику стат-
тю з атаками проти «формалі-
стичного догматизму» в офіцій-
ному підході до творчості мист-
ців.

• У замку Шато де ля Гранж
біля Парижу знайдено величез-
ної історичної і бібліографічної
вартості особистий архів мар-
кіза де Лафаста, відомого істор-
ичного постаті Французької ре-
волюції, а також активного учас-
ника американської Визвольної
війни. Нова в історії цього
замку, князя Рене де Шамбер,
потомок Лафаста, відкрив і
дружньою минулої осені була-
ліно стирти листів, докумен-
т і записок і тепер, після мис-
ливих морочливих праці, частину
того архіву виставлено публіч-
но.

• Охня особа з управління
Соммері Каледж в Оксфорді,
Англія, пані Гертруда Спане-
та Маргарита Анксом, запле-
тувала проти надання посече-
ного докторату Оксфордського
університету кол. президентом
Гаррі Трумани, зминувши
свій протест тим, що не Труман
видав наказ скинути по атом-
ній бомбі на Гірошиму і Нагаса-
кі в Японії. Труман заявив, що
він зробив так, як наказував
тодішній момент, і не жалув
цього.

Васе повилася обірка віршів
ЛЕСІ ХРАПЛИВОЇ
„ІСКРИ“

в містечковому оформленні
Миса Мухри-Мрич.
ЦІНА 30 ЦЕНТИВ.

Замовляти:
„СВОБОДА“
83 Grand St. Jersey City 3, N. J.

ДЛЯ ДІТЕЙ!
Нова збірка віршів.
К. ПЕРЕСІПКО
„ОЙ, ХТО ТАМ?“

21 віршів! Багато малюнків!
Ціна 10 ц. 80 ц.

Замовляти:
„СВОБОДА“
83 Grand St. Jersey City 3, N. J.

ПЕРШИЙ ПЕРЕКЛАД
з аргентинської калісній літератури на українську мову
Рікардо Гуйральдес

„ДОН-СЕГУНДО СОМБРА“

в перекладі Олександра Савіча
Мистецьке оформлення Бориса Крикова
Видання Миколи ДЕНИСЮКА

Трибарна обкладинка. 304 сторін.

Ціна 2,— дол.
Цікаво читати „Дон-Сегундо Сомбра“ і відчувати в цьому
однозначному аргентинському творі ритм життя і лицар-
ствості, які перекидаються нижнім голосом з минулим укра-
їнського народу.

Замовлення і гроші слати на адресу:
„СВОБОДА“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Господарські Вісті

Чи відкривати крамницю
в неділі?

На Середньому й Далекому
Заході ЗДА деякі великі кра-
мниці відкриті в неділі і їхні влас-
ники роблять тоді добрі «безне-
си», бо до крамниць приходять
ті, які працюють впродовж тиж-
ня та всі туристи. В східних
стейтах, згідно з законом, біль-
шість крамниць закрита в не-
ділю, але деякі торговці старають-
ся про те, щоб і в неділю можна
було торгувати. Недавно сенатор
Майк Монрої гостро ви-
ступив проти тих власників
крамниць, які хотіли б відкрити
свої підприємства і в неділю.
Проти них він відкривав крамни-
ці в неділю стверджує, що це
порушує до 6 тисяч крамниць, які
не торгують в неділю, та створю-
вало б сьомийденний тиждень
праці.

ЩИНІ НА ФАРМИ БІЛЬША-
ЮТЬ, ХОЧ МЕНШАЮТЬ ФАР-
МЕРСЬКІ ПРИБУТКИ

В господарських колах звер-
тають увагу на те, що щини на
фарми зростають, хоч фармер-
ські прибутки зменшуються.
Чим пояснити це нібито дивне
явище? Економісти ствердять,
що діється це тому, що самі
фармери докуповують землю,
щоб збільшити число акрів у-
правлюваної землі, бо власники
більших фарм можуть купувати
модерні фармерські машини та
тим способом зменшувати кошти
продукції і одночасно її збіль-
шувати. Самі фармери купили в
останніх роках дві треті всіх
проданих фарм. Статистичне
Бюро департаменту рільництва
стверджує, що тенденція до ве-
ликих фарм зростає і тривати-
ме і надалі. Число фарм в роках
1950—1954 зменшилося на 600-
000. В останньому році було
4,750,000 фарм в ЗДА.

КАНАДА ПРОДАЄ БІЛЬШЕ
ПШЕНИЦІ

Міністр торгівлі заявив в ка-
надському парламенті, що в
цьому році Канада вивезла вже
стільки пшениці, скільки в ми-
нулому році вдалося експорту-
вати до кінця липня, це знач-
ить, більше як 252,000,000 бу-
шлів. Міністр С. Д. Гав сказав,
що це не бачив, щоб країна ко-
лись давніше могла вивезти за-
кордон таке велике число бу-
шлів пшениці.

ПРОДАВЦІ СПІВІДАЮТЬСЯ
ДОБРИХ ТОРГІВ

Більшість роздрібних прода-
вців заявляють, що цього літа бу-
дуть продавати більше товарів
в порівнянні з літом минулого
року. Тільки 21 відсоток всіх
продавців сподіваються, що їм
не впадеться продати в цьому ро-
ці більше товарів, як не було в
минулому році. В червні, лип-
ні і серпні продатимуть на один
бушель товарів більше, як під
час весняних місяців — берез-
ня, квітня і травня. 90 відсотків
продавців виліють 70 відсотків
із призначеної на рік суми, на
оголошення в часописах.

В ЯПОНІ НЕ МОЖУТЬ ВИ-
ПРОДУКУВАТИ ПОТІВНИЙ
СКІЛКОСТІ АВТ

З Японії повідомляють, що
там так велика застібка на
нові авт, що всі японські
заводи не можуть випро-
дувати потрібної кількості
нових авт. 31-го березня
продавці авт мали в своїх скла-
дах тільки 2,178 авт, і гада-
ють, що не більше їх є в ма-
газинах і тепер. Американські
продавці авт навіть не можуть
мріяти про такий стан на авто-
вому ринку в цій країні.

Читайте українські книжки
і газети, бо часто читання
веде до просвіти, а просвіта
— це сила!

• ВАКАЦІЇ •

Проведіть Ваші вакації в

„STUYVESANT FALLS HOTEL“.
Добра домашня кухня, великі кімнати.
\$35 — \$38 тижнево.
Доїзд: з Grand Central Station поїзд до Hudson, N. Y.
звідки автобусом або телефонуйте MURDOCK 5-5471
по наше авто, яке виїде на станцію. Резервуйте міс-
ця телефонічно або пишіть до:
STUYVESANT FALLS HOTEL
Stuyvesant Falls, New York. — Tel. MURDOCK 5-5471

ПАНСІОН GLEN SPEY

в горах Кетекіа, серед соснових лісів на поляні — гарні від-
омо до п'яти особових кімнат, відрастворовані і з комплет-
ним урядженням. — Повний комфорт. — Смакний здоровий
харч. — Інформація:
M. BOHCHUK, Tel. в Нью-Йорку Drexel 6-1333
в „EKO“ 145 — 2nd Ave., New York City, Tel. AL 4-0888
а також від 30-го червня — в Glen Spey Manor
Tel. Port Jervis 3-7979

STAN & JULIA TAVERN

КІМНАТИ І ХАРЧУВАННЯ НА ЦІЛЕ ЛІТО.
Українська, російська і польська домашня кухня.
Rt. 29, Old Saratoga Rd., Broadalbin, N. Y.
Tel. Broadalbin 4747

ВИНАЙМАЄМО
КІМНАТИ
НА ВАКАЦІЇ

Дуже здоровий клімат — все
дуже вдале. Став з риб-
ним, човен, фарма у Hudson,
N. Y. — Писати або телефо-
нувати:
Do New York TA 3-4514
Hudson 8-6000
L. KRIZAR
R. D. 1, Hudson, N. Y.

MOVIES—THEATRE